

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren

H Y S T E R

H 4 0 H (Motor PERKINS Typ JG)

CH 5398 20

Hersteller HYSTER EUROPE LTD., Basing View, Basingstoke (GB)
 Erkennungsmerkmale "H 40 H" auf Hersteller-Plakette
"D3," vor Fahrgestell-Nr. - Buchstabe hinter Fahrgestell-Nr. veränderlich (Baujahr / Z= 1979)
 Herstellerplakette rechts, oben auf Motorhaube neben Fahrersitz
 Fahrgestellnummer unter Motorhaube, rechts oben auf Rahmen
 Motorkennzeichen "JG" vor Motornummer, vorne stirnseitig auf Block
 Hauptimporteur NOTZ AG, Bernstrasse, 2555 Brugg
 Geprüftes Fahrzeug D3A9616Z

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe Automat od. mechanisch nichtsynchr.
 Anzahl Gänge 1-Stufe od. 2 Achsantrieb auf Vorderräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf Vorderräder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Vorderräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Knickhebel
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
 Marke PERKINS Typ 4.2032 (JG)
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage Mitte
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 91,4 Hub 127
 Hubraum 3331 Steuer-PS 16,96
 Leistungs-kW 42 bei U/min 2600
 PS 57 DIN
 Lärm-Nahfeld 96 dB/A bei U/min 2825 z)
 Schalldämpfer 1 Topf 380 x Ø 130 mm
 Abgasprüfung Bacharach= 4,5 / SZ= 4,0 bei 95 %
 Entstörung ---

Karosserie Hubstapler mit Sicherheitsrahmen §)
 Anzahl Türen §) Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel §)
 Unterlegkeil 1/300x150x170mm Zugvorrichtung H-Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 v M h
 Masse *)
 Länge innen 2380 Achsabstand 1550
 Breite 1150 Doppelachse v h
 Höhe 2450 Spurweite v 955 h 955
 Ueberhang s Spurweite v h
v 420 h
h 410 Spurbreite l 4400 r 4400
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Gewichte
 Leergewicht vorn 1920 hinten 1850 total 3770 **)
 Nutzlast (Leergewicht mit Hubmast-Höhe = 2450 und
 Gesamtgewicht Gabellänge = 900 mm)
 Fabrikgarantie 5700
 Reifengrösse 7,00-15 6,50-10 (Varianten +)
 P_{ty} / bar 12 / 8,25 10 / 8,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 6050 2920
 für V max 25 25
 Garantierte Anhängelast gebremst ---
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 22 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 21,5 km/h

Ausrüstung	
Fernlichter	
Abblendlichter	BOSCH CH 1 0822 01
Standlichter	BOSCH CH 1 0822 01
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremsslichter	---
Richtungsblinker	v _____ V= s 4 (E) _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	_____
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	_____
Scheibenwischer	1/Blatt, wenn Frontscheibe _____ ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH el 20002 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	HYSTER H 40 H		
Typenscheinnummer	CH	5398 20	
Karosserie	Hubstapler		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	lt. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	16,96
Gesamtgewicht	lt. Waagsch.	Hubraum	3331

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 21,5 km/h, iA 7,8 od. 7,2 = 84,5 dB/A.
- *) Abmessungen : Grundausrüstung mit Hubgerüst, ohne Gabel; Masse bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- **) Betriebsgewicht : je nach Ausrüstung, bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- §) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit 2-türiger, ganz geschlossener Kabine, ausgerüstet mit Scheibenwischer, Defroster und Rückblickspiegel.
- +) Reifenvarianten : V= 7.00 - 15 CSE, Super-Elastic-Reifen, 4660 kg, V-max. 25 km/h.
H= 6.50 - 15 CSE, Super-Elastic-Reifen, 3100 kg, V-max. 25 km/h.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube.

138 - für Fahrten auf öffentlichen Strassen müssen bewegliche Hebegabeln hochgeklappt sein, feste Gabeln müssen entfernt oder gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung tragen.

W

Ort und Datum der Prüfung Brügg, 10.12.79.

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren

H Y S T E R

H 40 H

(Motor PERKINS Typ JG)

CH 5398 20

Zusatzkarte

Nachtrag vom 02.02.1981 - Gau

Ab Fahrgestell-Nummer : E3. 1501 .

Erkennungsmerkmale : "E3." vor Fahrgestell-Nummer - Buchstabe hinter Fahrgestell-Nummer veränderlich (Baujahr / B= 1981)

Lenkung : Orbitrol Lenkpumpe

Fahrpedal : mit integriertem Fahrtrichtungswähler Vorwärts/Rückwärts

Getriebe : Automat mit Drehmomentwandler